

**ỦY BAN NHÂN DÂN  
THÀNH PHỐ HÀ NỘI**

Số: 5346/QĐ-UBND

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Hà Nội, ngày 16 tháng 10 năm 2009

### **QUYẾT ĐỊNH**

Về việc: Thu hồi 17.597 m<sup>2</sup> đất tại ô đất CX1, Khu đô thị Đông Nam Trần Duy Hưng, phường Trung Hoà, quận Cầu Giấy; cho Công ty cổ phần Thương mại Ngôi nhà mới thuê để thực hiện dự án công viên cây xanh kết hợp dịch vụ công cộng

### **ỦY BAN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HÀ NỘI**

Căn cứ Luật Tổ chức HĐND và UBND ngày 26/11/2003;

Căn cứ Luật Đất đai năm 2003 và các Nghị định của Chính phủ về sửa đổi bổ sung một số điều của các Nghị định hướng dẫn thi hành Luật Đất đai năm 2003;

Căn cứ Quyết định số 42/QĐ-UBND ngày 23/10/2008 về trình tự thẩm định nhu cầu sử dụng đất để thực hiện dự án đầu tư của các tổ chức kinh tế trong nước không sử dụng vốn ngân sách nhà nước hoặc không phải là dự án có vốn đầu tư nước ngoài trên địa bàn Thành phố Hà Nội;

Căn cứ Quyết định số 39/2008/QĐ-UBND ngày 22/10/2008 của UBND Thành phố ban hành quy định về thu hồi đất, giao đất, cho thuê đất, chuyển mục đích sử dụng đất để thực hiện dự án đầu tư và thu hồi đất, giao đất làm nhà ở nông thôn tại điểm dân cư nông thôn trên địa bàn Thành phố Hà Nội;

Xét đề nghị của Giám đốc Sở Tài nguyên và Môi trường tại Tờ trình số: 3474/TTr-TNMT-KH ngày 09 tháng 10 năm 2009,

### **QUYẾT ĐỊNH:**

**Điều 1.** 1/ Thu hồi 17.597 m<sup>2</sup> đất (Mười bảy nghìn, năm trăm chín mươi bảy mét vuông) tại ô đất CX1, khu đô thị Đông Nam Trần Duy Hưng, phường Trung Hoà, quận Cầu Giấy, Hà Nội do Công ty Xây dựng công nghiệp, nay là Công ty cổ phần Xây dựng công nghiệp đang quản lý theo Quyết định số 5014/QĐ-UBND ngày 07/11/2006 của UBND Thành phố;

Vị trí, ranh giới, diện tích khu đất được giới hạn bởi các mốc từ 1 đến 12, xác định tại Bản đồ trích đo địa chính, tỷ lệ 1/500 và Bản vẽ quy hoạch tổng mặt bằng, tỷ lệ 1/500 do Công ty TNHH Tư vấn thiết kế và xây dựng phát triển đô thị lập tháng 6/2009, Sở Quy hoạch kiến trúc chấp thuận ngày 28/8/2009; Giám đốc Sở Tài nguyên và Môi trường xác nhận ngày 09 tháng 10 năm 2009.

2/ Cho Công ty cổ phần Thương mại Ngôi nhà mới thuê diện tích đất thu hồi tại khoản 1 Điều này, để thực hiện Dự án công viên cây xanh kết hợp dịch vụ công cộng theo kết quả lựa chọn nhà đầu tư được UBND Thành phố chấp thuận tại Văn bản số 4868/UBND-GT ngày 29/5/2009, Dự án đầu tư do Tổng giám đốc công ty phê duyệt tại Quyết định số 79/QĐ-NNM ngày 12/9/2009, kết quả thẩm định nhu cầu sử dụng đất

của Hội đồng thẩm định nhu cầu sử dụng đất Thành phố tại Văn bản số 403/TB-TNMT-KH ngày 09 tháng 10 năm 2009;

Hình thức sử dụng đất: thuê đất với thời hạn 50 năm( năm mươi) năm, trả tiền thuê đất hàng năm kể từ ngày ký Quyết định này;

Giá thuê đất được xác định theo quy định hiện hành của Bộ Tài chính và của UBND Thành phố Hà Nội.

**Điều 2.** Căn cứ Điều 1 của Quyết định này, Công ty cổ phần Thương mại Ngôi nhà mới có trách nhiệm:

1/ Liên hệ với Sở Tài nguyên và Môi trường để nhận bàn giao mốc giới trên bản đồ và ngoài thực địa

2/ Liên hệ với Sở Tài chính để xác định giá thuê đất và xác định kinh phí hoàn trả ngân sách Thành phố kinh phí đầu tư xây dựng hạ tầng kỹ thuật theo suất đầu tư xây dựng tính trên tổng diện tích đất được thuê theo quy định;

3/ Liên hệ với Cục Thuế Hà Nội để nộp tiền thuê đất theo quy định;

4/ Sau khi thực hiện xong khoản 1, 2, 3, Điều này, liên hệ với Sở Tài nguyên và Môi trường để ký hợp đồng thuê đất, lập trích lục bản đồ khu đất và cấp Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất theo quy định;

5/ Phối hợp với Công ty cổ phần Xây dựng công nghiệp trong quá trình thực hiện dự án, đảm bảo khớp nối đồng bộ hạ tầng kỹ thuật chung trong khu vực;

6/ Sử dụng diện tích đất được giao trong phạm vi mốc giới, đúng mục đích, đúng quy hoạch và nội dung ghi tại Điều 1 Quyết định này.

**Điều 3.** Trách nhiệm của các ngành các cấp:

1. UBND quận Cầu Giấy có trách nhiệm thực hiện quản lý nhà nước về đất đai trên địa bàn, thường xuyên kiểm tra việc sử dụng đất của Công ty cổ phần Thương mại Ngôi nhà mới theo các nội dung tại Điều 1 Quyết định này và việc xây dựng công trình của Công ty chỉ thực hiện sau khi hoàn thành các nghĩa vụ tại Điều 2 Quyết định này, kịp thời phát hiện vi phạm để xử lý theo thẩm quyền;

2. Sở Tài Chính và Cục Thuế Hà Nội có trách nhiệm xác định giá thuê đất, kinh phí đầu tư xây dựng hạ tầng kỹ thuật và thu tiền nộp ngân sách theo quy định;

3. Sở Tài nguyên và Môi trường có trách nhiệm bàn giao mốc giới trên bản đồ và ngoài thực địa, hướng dẫn Công ty ký hợp đồng thuê đất, lập trích lục bản đồ khu đất và cấp Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất.

**Điều 4.** Công ty cổ phần Thương mại Ngôi nhà mới chỉ được thực hiện các quyền của người sử dụng đất và được cấp Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất sau khi hoàn thành nghĩa vụ của người sử dụng đất quy định tại điều 2 Quyết định này.

**Điều 5.** Quyết định này có hiệu lực kể từ ngày ký. Sau 12 tháng liên kể từ ngày nhận bàn giao đất ngoài thực địa, nếu Công ty cổ phần Thương mại Ngôi nhà mới không sử dụng hoặc tiến độ sử dụng đất chậm hơn 24 tháng so với tiến độ ghi trong dự án đầu tư hoặc sử dụng đất không đúng nội dung ghi tại Điều 1 Quyết định này thì Giám đốc Sở Tài nguyên và Môi trường trình UBND Thành phố thu hồi đất đã giao.

**Điều 6.** Chánh Văn phòng UBND Thành phố; Giám đốc Sở: Tài nguyên và Môi trường, Tài chính, Xây dựng, Quy hoạch-Kiến trúc, Kế hoạch và Đầu tư, Kho bạc Nhà nước Thành phố; Cục trưởng Cục Thuế Thành phố Hà Nội; Chủ tịch UBND: quận Cầu Giấy, phường Trung Hoà; Tổng giám đốc công ty cổ phần Thương mại Ngôi nhà mới; Giám đốc Công ty cổ phần xây dựng công nghiệp và các tổ chức, cá nhân có liên quan chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

*Nơi nhận:*

- Như điều 6;
- Chủ tịch UBND Thành phố( để b/c);
- PCT: Vũ Hồng Khanh, Nguyễn Văn Khôi;
- PVP : Phạm Chí Công;
- Lưu VT, TNMT, 9813.KH.9.2009.

TM.ỦY BAN NHÂN DÂN  
KT.CHỦ TỊCH  
PHÓ CHỦ TỊCH



Vũ Hồng Khanh